



**Bezpečnost elektrických spotřebičů
pro domácnost a podobné účely -
Zvláštní pravidla pro kusové zkoušky
spotřebičů v oblasti používání
EN 60335-1 a EN 60967**

**ČSN
EN 50 106**

36 1040

Safety of household and similar electrical appliances – Particular rules for routine tests referring to appliances under the scope of EN 60335-1 a EN 60967

Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues – Règles particulières pour les essais de série concernant les appareils dans le domaine d`application de la EN 60335-1 et de la EN 60967

Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke – Besondere Regeln für Stückprüfungen von Geräten im Anwendungsbereich der EN 60335-1 und EN 60967

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 50106:1997. Evropská norma EN 50106:1997 má status české technické normy.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 50106:1997. The European Standard EN 50106:1997 has the status of a Czech Standard.

Nahrazení předchozí normy

S účinností od 2004-04-01 se ruší ČSN 36 1055-3 Bezpečnost elektrických spotřebičů pro domácnost a podobné účely - Zvláštní požadavky pro kusové zkoušky spotřebičů v oblasti používání EN 60335-1 ze srpna 1995, která do uvedeného data platí souběžně s touto normou.

© Český normalizační institut, 1998

Podle zákona č. 22/1997 Sb. smějí být české technické normy rozmnožovány a rozšiřovány jen se souhlasem Českého normalizačního institutu.

53362

Národní předmluva

Upozornění na používání této normy

Souběžně s touto normou se může používat ČSN 36 1055-3 Bezpečnost elektrických spotřebičů pro domácnost a podobné účely - Zvláštní požadavky pro kusové zkoušky spotřebičů v oblasti používání EN 60335-1 (idt HD 289 S1:1990+A1:1992) ze srpna 1995 v souladu s předmluvou k EN 50106:1997.

Citované normy

EN 60335-1:1994 zavedena v ČSN EN 60335-1 Bezpečnost elektrických spotřebičů pro domácnost a podobné účely - Část 1: Všeobecné požadavky (mod IEC 335-1:1991) (36 1040)

EN 60335-2-21:1992 zavedena v ČSN EN 60335-2-21 Bezpečnost elektrických spotřebičů pro domácnost a podobné účely - Část 2: Zvláštní požadavky pro akumulární ohřívače vody (mod IEC 335-2-21:1989) (36 1055)

EN 60335-2-25:1990 zavedena v ČSN EN 60335-2-25+A51 Bezpečnost elektrických spotřebičů pro domácnost a podobné účely - Část 2: Všeobecné požadavky pro mikrovlnné trouby (mod IEC 335--25:1988) (36 1055), nahrazena EN 60335-2-25:1996 (idt IEC 335-2-25:1996) dosud nezavedenou

EN 60335-2-29:1996 zavedena v ČSN EN 60335-2-29 Bezpečnost elektrických spotřebičů pro domácnost a podobné účely - Část 2: Zvláštní požadavky pro nabíječe baterií (mod IEC 335--29:1994) (36 1040)

EN 60335-2-35:1994 zavedena v ČSN EN 60335-2-35 Bezpečnost elektrických spotřebičů pro domácnost a podobné účely - Část 2: Zvláštní požadavky pro průtokové ohřívače vody (mod IEC 335-2-35:1991) (36 1055), nahrazena EN 60335-2-35:1998 (idt IEC 335-2-35:1997) dosud nezavedenou

EN 60335-2-45:1996 zavedena v ČSN EN 60335-2-45 Bezpečnost elektrických spotřebičů pro domácnost a podobné účely - Část 2: Zvláštní požadavky na přenosná elektrotopelná nářadí a podobné spotřebiče (idt IEC 335-2-45:1996) (36 1040)

EN 60967:1990 zavedena v ČSN EN 60967+A1+A51 Bezpečnost elektricky vyhřívaných příkrývek, podušek a podobných ohebných tepelných spotřebičů pro domácnost (mod IEC 967:1988) (36 1030)

Obdobné mezinárodní normy

NF C73-102, NF EN 50106:1997 Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues. Règles Particulières pour les essais de série concernant les appareils dans le domaine d`application de la EN 60335-1 et de la EN 60967 (Bezpečnost elektrických spotřebičů pro domácnost a podobné účely - Zvláštní pravidla pro kusové zkoušky spotřebičů v oblasti používání EN 60335-1 a EN 60967)

BS EN 50106:1997 Specification for safety of household and similar electrical appliances. Particular rules for routine tests referring to appliances under the scope of BS EN 60335-1 and BS EN 60967 (Předpisy pro bezpečnost elektrických spotřebičů pro domácnost a podobné účely - Zvláštní pravidla

pro kusové zkoušky spotřebičů v oblasti používání BS EN 60335-1 a BS EN 60967)

Souvisící ČSN

ČSN 36 1055-3 Bezpečnost elektrických spotřebičů pro domácnost a podobné účely - Zvláštní požadavky pro kusové zkoušky spotřebičů v oblasti používání EN 60335-1 (idt HD 289 S1:1990+A1:1992)

Vypracování normy

Zpracovatel: ETA a.s., Hlinsko v Čechách, IČO 00010341 - Ing. Petr Voda

Technická normalizační komise: TNK 33 Elektrické spotřebiče a elektrické ruční nářadí

Pracovník Českého normalizačního institutu: Helena Musilová

Strana 3

**EVROPSKÁ NORMA
EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM**

**EN 50106
Únor 1997**

ICS 97.020; 97.180

Nahrazuje HD 289 S1:1990 a jeho změnu

Deskriptory: household appliances, routine test, electric strength, earthing continuity

Bezpečnost elektrických spotřebičů pro domácnost a podobné účely

Zvláštní pravidla pro kusové zkoušky spotřebičů v oblasti používání EN 60335-1 a EN 60967

Safety of household and similar electrical appliances

Particular rules for routine tests referring to appliances under the scope of EN 60335-1 and EN 60967

Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues

Règles particulières pour les essais de série concernant les appareils dans le domaine d'application de la EN 60335-1 et de la EN 60967

Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke

Besondere Regeln für Stückprüfungen von Geräten im Anwendungsbereich der EN 60335-1 und EN 60967

Tato evropská norma byla schválena CENELEC 1996-10-01. Členové CENELEC jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se této evropské normě bez jakýchkoli modifikací uděluje status národní normy.

Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze vyžádat v Ústředním sekretariátu CENELEC nebo u kteréhokoliv člena CENELEC.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CENELEC do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Ústřednímu sekretariátu CENELEC, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CENELEC jsou národní elektrotechnické komitety Belgie, Dánska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Lucemburska, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

CENELEC

Evropská komise pro normalizaci v elektrotechnice

European Committee for Electrotechnical Standardization

Comité Européen de Normalisation Electrotechnique

Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Ústřední sekretariát: rue de Stassart 35, B-1050 Brussels

Strana 4

Předmluva

Návrh přeměnit harmonizační dokument HD 289 S1:1990 včetně jeho změny A1:1992 na evropskou normu, dokument CLC/TC 61(SEC)858, byl rozeslán v červenci 1992.

Tento návrh byl projednán na zasedání v Pettenasco v září 1992, kdy bylo rozhodnuto předložit návrh na EN 50106 k hlasování. Toto rozhodnutí bylo změněno během zasedání v El Campello v říjnu 1993, kdy bylo rozhodnuto podrobit nový návrh jednotnému přijímacímu postupu (UAP). Tento postup začal

v říjnu 1994,

vzhledem k množství připomínek byl však znovu projednán na zasedání v Dublinu v květnu 1995, kdy bylo rozhodnuto podrobit revidovaný návrh formálnímu hlasování.

Tento návrh byl rozeslán v květnu 1996 a byl schválen CENELEC jako EN 50106 dne 1996-10-01.

Tato evropská norma byla vypracována sekretariátem CENELEC TC 61.

Byla stanovena tato data:

- nejzazší datum pro zavedení EN na národní úrovni vydáním nebo oznámením o schválení k přímému použití

(dop) 1997-04-01

- nejzazší datum zrušení národních norem, které jsou s EN v rozporu (dow) 1999-04-01

Pro výrobky, které podle prohlášení výrobce nebo certifikačního orgánu vyhověly HD 289 S1:1990 a jeho změně před 1999-04-01, je možno používat předchozí normu až do 2004-04-01.

Národní odchytky od této evropské normy jsou uvedeny v příslušném noremním listu.

-- Vynechaný text --